

臺中市議會第1屆第4次臨時會

第3次會議紀錄

中華民國100年08月09日（星期二）

記錄：詹芳燕

專案報告（環保局針對水湳經貿園區、漢翔公司、潭子加工區、北屯區的地下水污染現況及改善情形專案報告）

議事組：

臺中市議會第1屆第4次臨時會第3次會議，報告出席人數。

蔡顧問文雄：

首先向各位議員報告，本會議員總數63名，今天簽名出席的議員已經有34名，已超過開會額數。

其次向各位議員報告，議長、副議長因為都正在接待客人，所以為了不影響會議進行，援例先請陳有江議員來代理主持會議，以上報告。

議事組：

主席宣告開會。

主席（陳議員有江）：

胡市長、蕭副市長、黃秘書長、市府各單位主管、各位媒體朋友、本會同仁，大家好，現在開始開會。

議事組：

報告市政府請假官員。

蔡顧問文雄：

繼續向大會報告，本次會議市政府請假的官員有兩位，第 1 位是文化局局長葉樹姍，在 8 月 9 日星期二，因為必須接待國際文化交流團體，不克出席本次會議，所以向大會請假，請假期間由該局副局長曾能汀代理；第二位是臺中市政府新聞局局長石靜文，今天上午 10 時起，至下午 1 時 30 分止，因為必須主持臺中電影放映季記者會及接待印度駐華代表等事務，所以無法出席本次會議，特向大會請假，請假期間由該局副局長張裕然代理，以上報告。

議事組：

宣讀上次會議紀錄。

蔡顧問文雄：

繼續報告上次會也就是第 2 次會議紀錄。(詳如會議紀錄)

主席(陳議員有江)：

各位同仁，對於會議紀錄有沒有意見？王岳彬議員。

王議員岳彬：

感謝主席，針對會議紀錄歲出部分的第 2 條，交通地政委員會交通局於大臺中地區纜車興建先期規劃費 490 萬這一筆，還有第二筆是臺中市中橫觀光發展先期計畫案。主席，這個案子會議紀錄做成這個樣子，坦白說我要說明一下，因為當初我們副議長林士昌擔任主席的時候，他是針對纜車那一個計畫案叫我做結論說明，我有起來做說明，可是第二個中橫觀光發展計畫規劃案的部分，這個 300 萬，我不知道為什麼到最後會變成刪除，他在敲議事槌的時候，我還回過頭問我們同組的議員，黃錫嘉議員、還

有何文海議員，我說這個 300 萬怎麼會一併刪除？怎麼會這樣呢？所以這個主席你可能還要再做說明一下。

主席（陳議員有江）：

你請坐、你請坐，同一個問題是嗎？好啦！請劉士州議員。

劉議員士州：

謝謝主席，我想那天很多同仁對於大臺中纜車興建先期計畫 499 萬 9 千元表達意見，我們並不是反對它的興建科目，而是反對他在這個時候提出追加預算，因為去年已經刪掉了嘛！怎麼可能現在馬上又提出來呢？所以那時只是針對這個大纜車興建計畫的 499 萬 9 千元，可是臺中市綜合公共發展計畫前期規劃，沒有同仁說要刪啊！那一天副議長也說得很快，沒有啊！所以我在這裡要徵求我們在場的所有議員，大家來確認一下，那一天沒有說要刪這一筆 300 萬，只是針對大臺中纜車的 499 萬 9 千元而已哦！這一點我希望主席提出一個公決。

主席（陳議員有江）：

好啦！好啦！請坐啦！各位同仁，我也在場，我也在場啦！當初大家提出來有關這兩筆的規劃費案，因為纜車的部分市府曾經用市府的預備金來編列，已經刪掉了，這一次又提出來，大家認為在程序上不符合，所以副議長主持會議的時候，認為應該提出來大家探討一下，也相當尊重我們召集人的意見，而各位議員也認為不適當，也就是說議會要遵守遊戲規則，尤其我們議員不能自廢武功，既然之前預備金的錢已經刪掉了，現在又提出來，表示不尊重，後來林士昌副議長還問我們交通委員會召集人的看

法，對不對？你也同意本預算再提出來嘛！明年度的本預算再提出來……。

王議員岳彬：

……中橫先期規劃費用，300 萬這一筆……。

主席（陳議員有江）：

預算已經……。

王議員岳彬：

那是兩筆，不一樣的事情。

主席（陳議員有江）：

但是議長有……。

王議員岳彬：

沒有、沒有。

主席（陳議員有江）：

議長請你兩次發言，我都在場。

王議員岳彬：

沒有，我可以再一次調錄影帶，主席，我再還原一次，當初中橫纜車這一筆預算，林副議長有尊重我們本委員會的意見，我有起來針對纜車的預算表達我們委員會所有委員的看法，表述完之後我就坐下，可是當在做結論、在敲槌的時候，他是兩個案一起處理，不是這樣啊！當初我也有回過頭來問何文海議員，我們是同一個委員會的，還有黃錫嘉議員，我說沒有人主張要刪除這筆中橫的預算，怎麼會一併處理呢？實際的狀況是這樣啊！

主席（陳議員有江）：

當初陳淑華議員也提出質疑嘛！主席徵求在場的意見，後來敲槌就刪除了，大家都沒有意見了啊！不要再說了啦！請坐下啦！反正本年度再三個月就把明年度的預算又編出來了，我們有要求明年度的預算要來編列，黃錫嘉議員也講了，明年度編出來，不是不給你啊！黃錫嘉議員現在人也在場。沒有啊！你是贊成的，不要討論了啦！本預算就通過了……，繼續啦！馬上就要再編了……。接下來專案報告，來，請環保局專案報告。

環保局劉局長邦裕：

主席，各位議員女士、先生、各位媒體朋友，奉大會之命，以下由環保局針對水湳經貿園區、漢翔公司、潭子加工區、北屯區的地下水污染現況及改善情形提出專案報告。首先針對第一部分水湳經貿園區地下水污染現況跟改善的情形部分，請各位議員看第一頁，這份報告地政局在兩個禮拜前已經跟大會報告過，所以本人僅對於環保局業務部分做補充。第一部分，就是背景的說明部分，主要是針對環保署 98 年辦理的一個軍事儲槽、保養廠、兵工廠廠址的土壤跟地下水的一個專案調查，發現有遭受污染，所以本局在 99 年進行進一步水湳機場的全部全區的土壤污染細部調查，調查的結果我們經過 4 月份、5 月份，採取將近 200 個的樣品，經過檢測的結果，確認污染的範圍跟種類，請各位議員看表一，包括消防班北側的廢棄物重金屬，它主要是銅跟鉛，第二部分是電鍍廠跟污水廠，它的主要污染是鎘跟鉻，第三部分是變電箱的絕緣油污染，它總共污染的面積是 7648 平方公尺，它污染的深度最高是 5 公尺，詳細情形請各位議員參看、參閱圖 1、2，跟

表 1、2、3。

接下來請各位議員看第 6 頁，針對地下水污染的部分，我們也進一步做補充的調查，經過檢疫井跟監測井，我們檢疫井有採取了 6 口的水樣，那監測井針對上游 1 口、下游 2 口，採了 3 口的水樣，針對檢疫井跟標準監測井的 9 口水樣，他檢測的結果都符合地下水的管制標準，請各位議員參閱表 4、表 5 跟圖 3、圖 4。

接下來請各位議員翻到第 11 頁，這一部分地政局曾局長也報告過，我們在 99 年 7 月跟 8 月 4 日府內有開過權責的協商會議，針對污染的權責，當然由空軍司令部跟軍備局、國有財產局來負責，他是污染行為人跟管理人來負責、來整治，相關的辦理情形，廢棄物的部分在去年的 10 月 31 日，除了地面下的，包括電鍍廠跟污水廠，地面下的廢棄物還沒有清理之外，地面上的在去年 10 月 31 日都清理完畢。針對它的應變改善計劃，消防班北側的跟電鍍廠、污水廠的部分，在今年 3 月 25 日審查，修正計劃也經過委員確認，預定在今年 12 月底完成土壤污染的改善，那至於絕緣油的部分，也經過了 3 月、6 月、7 月的三次審查，那在 7 月 21 日審查的時候，還有一些意見，請軍備局再修正，也在 8 月 5 日送到環保局，我們會依限來送達，我們也會儘速來轉各委員來確認以後，來責成軍備局來辦理後續的污染改善工作。那污染整治的經費地政局也報告過了，由地政局先來墊付，事後再由污染行為人循預算程序來辦理歸墊，請各位議員參閱第 12 頁。在權責分工方面，地政局負責編列代墊經費，環保局負責查驗土壤污染整治作業的情形，建設局配合土壤污染的整治時程，來調整區段徵收

工程的辦理進度跟方式，包括拆除污染整治區的地上的物，也就是電鍍廠跟污水廠的地上的物，第 12 頁、13 頁這一部分，剛才都報告過了。

最後請各位議員參閱第 15 頁，針對本案未來的工作重點，第一點就土壤污染的整治部分，那這一部分就依照空軍司令部跟軍備局提出的污染改善應變措施計劃的內容，它的污染土壤是採取離地、離廠的方式來處理，那地上的物拆除後，即馬上配合來開挖，開挖後馬上來進行客土回填，那開挖後的土方包括低污染的，一個是高污染的，運送到清泉崗來進行復育跟相關的處理，這個是有關土壤污染整治的部分。廢棄物清除的部分，除了剛才報告的，地下的部分配合拆除地上的物的時候一併清除以外，其他的已經清除完畢。最後就是監督跟檢驗的部分，由環保局來負責最後的應變改善計劃的執行跟整治、監控，那這個部分要等到整個驗證、改善完成確認以後，才解除污染廠址的控管……。

主席（陳議員有江）：

請環保局長簡要、簡要。人家在報告，你在那裡舉手……，簡要還是要讓人家說明一下，你還剩下多久？重點啦！重點啦！讓人家報告完，不要這樣。

環保局劉局長邦裕：

接下來我來報告漢翔的部分……。

主席（陳議員有江）：

儘快啦！儘快嘛！

環保局劉局長邦裕：

好，因為我報告之前就已經送給各位議員了，這也都是老問題了，假如各位認為不用報告，我也尊重議會，是不是我們就直接來答詢，請各位議員參閱書面資料，好，謝謝。

主席（陳議員有江）：

好啦！現在開始發言，按照……，你太早按了，這個電腦如果你有起來說話，結束後它就跳掉了……，都說得到啦！說得到啦！不好意思啦！如果你要先講，大家是否同意？好啦！讓你先說，請王岳彬議員發言。

王議員岳彬：

謝謝主席，你這樣做就很英明，你當主席已經當了 5 次了，說真的這次做得最漂亮，我想我們所有議員裡頭，對於整個大臺中合併之後，沒有想到大家在高興合併之餘，結果后里發現鎘米 1.6 公頃的污染，北屯、潭子發現水污染，西屯我們的貿園區現在發現土壤的污染，我不知道大甲的圳溝也都被污染了，我在這邊也要再跟我們環保局講一件事情，在 3 年多以前，我和何敏誠議員就已經發現北屯上游的污染魚群都翻白肚了，結果請環保局去查，他說是上游的事情，查到現在還在查，我想各位議員很清楚，我們可以發現北屯還有潭子地區，總共有 49 口井，遭受三氯乙烯跟四氯乙烯的嚴重污染，結果我跟各位報告，我們總共 49 口井裡頭，有 32 口井我們的檢驗報告是空白的，這等一下請我們的局長來回答說明一下，可是我們總共封了 5 口井，就是編號 13 號、編號 20 號、編號 22 號、編號 27、28，這 5 口井已經封井了，各位議員注意聽，封井的 5 口井裡頭，竟然有 20 號跟 22 號兩口井是

沒有檢測報告的，那是在封什麼呢？市長，你有在注意聽嗎？他封了 5 口井裡頭，有 20 號跟 22 號是沒有檢測報告的，他也把它封井了，還有另外 32 口井沒有檢測報告的部分，是污染得很嚴重、還是沒有遭受污染？為什麼檢測報告是空白的？環保局長？

環保局劉局長邦裕：

沒有超過的，我們沒有附在裡面，假如各位議員……。

王議員岳彬：

沒有超過也要有數字啊！沒有超過。

環保局劉局長邦裕：

沒有超過的，因為報告的頁數有限，我們只有把 17 口井的報告附在這裡面，請各位議員不要誤會……。

王議員岳彬：

你亂講，亂講一通啦！你給我的這份報告是我私底下要的報告，不是你的專案報告耶！局長，你答非所問喔！我這一份報告是要求你們環保局，把 49 口井所有檢驗報告看有沒有超標，或是合乎標準的報告給我，結果這裡面 32 口都是空白的，你現在又回答這樣，怎麼會是這樣呢？市長，另外我也有到一口井去看，他們那一口井也是超標的，可是到現在為止還沒有去封井，也沒有做接管，那個地方正好是在某個國小的旁邊，附近也有很多攤販，孩子都是吃那邊的水喔！市長，這種官員絕對不行，他們發現不合格應該去做檢測、做封井的動作，結果都沒有啊！哪有去封井？所以這個就是人民喝毒水，官員在混水摸魚啦！你到現在……。

環保局劉局長邦裕：

我來說明，5口井封井，我們是轉由建設局封，那17口井是不合格，所以我們有附報告，我們的水質調查報告都有請區公所跟里長針對民井有疑慮的移給我們，我們都願意再來測，你資料給我，假如有漏掉的，我們都可以再來檢測，絕對不會……，我們都有請公所及里長全面來調查，有疑慮的……。

主席（陳議員有江）：

好，時間已到，請楊正中議員發言。

楊議員正中：

好，謝謝主席，市長，我跟您報告，今天環保局這一份報告，基本上是非常認真、非常努力在寫報告，這一份報告是歷次以來寫得最好的一份，但是有幾部分是清描淡寫，重點地方是清描淡寫，第一個我舉這個例子，14頁有一個總石油碳氫化合物簡稱TPH，簡稱TPH，這個是在哪裡呢？這個是我們水湳機場，幾個區總共402平方公尺，它的污染源是什麼？污染源是變電箱的絕緣油外洩，這個變電箱的絕緣油外洩是什麼？它怎麼可以用一個總括性來講？局長，我們臺中市政府環保局有沒有對多氯聯苯做管制？有沒有？有沒有對多氯聯苯做管制？

環保局劉局長邦裕：

謝謝楊議員的指教，我們的檢測項目都是照環保署頒訂的方法……，你提到的多氯聯苯……。

楊正中議員：

好啦！那你們知不知道變電箱的絕緣油……。

環保局劉局長邦裕：

你提到的多氯聯苯，我們有檢測過，沒有測出來。

楊正中議員：

沒有測出來？！那我請問你變電箱的絕緣油是什麼？你們知不知道？絕緣油是什麼？多氯聯苯啦！那這個你們就清描淡寫啊！你們就清描淡寫，這是一個。另外我們要看的就是逢甲的井、漢翔公司的水污染，在你的 25 頁……，各位你只要認真看完這個圖之後，就會認為有問題。我要請教 100 年 3 月 29 日，環保署檢測 3 口井，檢測完之後你們自己有沒有重新檢測？局長，你們自己有沒有重新檢測？3 口井你們有沒有重新檢測？那麼你們的標準井，這 3 口井的數據跟環保署 100 年 3 月 29 日檢驗出來的數字是不一，所以說我懷疑你們有兩套數據，那麼你看看這一邊都是淺水井啊！這邊都是淺水井，漢翔的都是 15 米的淺水井，那麼西屯國小是 50 米的中度深水井，西屯國小驗出三氯乙烯，我們青海路的逢甲公園深水井 120 米，也驗出三氯乙烯，這表示什麼？在我們逢甲週遭的淺水井跟深水井、中水井已經有被污染，這是第二個質疑你輕描淡寫的地方。

第三個質疑你輕描淡寫的地方，在你的 42 頁，你講了一個雨林濃厚可能傳輸到地下水層，水的比重是 1，三氯乙烯的比重是 1.4649，跟水是差不多的，所以說它的滲透也是非常緩慢的，如果說我們講三氯乙烯的沸點是 87，這一個水的沸點是 100，如果說你用雨林溶滲透下去的，那麼我認為你們也在輕描淡寫，為什麼？因為……。

主席（陳議員有江）：

好，時間已到、時間已到，接下來請何文海議員發言。

何議員文海：

感謝主席，環保局做的這本報告，應付應付啦！沒有 60 分，只有 59 分，局長，你知道地下水的流向是由北向南流嘛！是不是這樣？你們地下水報告裡面是說是由北往南流，現在我們看 22 頁，青海逢甲 1 號井、西屯國小、逢甲大學、僑光大學、西苑高中、至善國中，只有西屯國小沒有通過，在 22 頁，其他符合標準，因為你的東西測出來是矛盾的，你明知道我們的地下水是北向南流嘛！所以你跑去西邊，逢甲、僑光、西苑都是在我們機場的西邊嘛！所以你測不到嘛！局長，是不是這樣？你有沒有看到你的報告是這麼寫的啊！對不對？你的地下水是北往南流，你去測逢甲、西苑有用嗎？沒有用嘛！你看西屯國小就有污染了嘛！為什麼你沒有去測忠明國中、忠明國小，所以你沒有認真啊！局長，你明知道這地下水是從北邊流到南邊，結果你去測西邊要做什么？浪費錢啊！所以局長拜託你，臺中港路南邊的部分要加強，你做得還不夠，你看電鍍廠也好、變壓箱的絕緣水也好，這電鍍廠已經多久了？市長，電鍍廠在我們的水湳機場，造飛機造多久了？市長，你知道嗎？日本時代啦！你起來講啦！市長，站起來啦！你不敢站起來嗎？

胡市長志強：

你都聽到了，你還要這樣？水湳做為飛機維修場從日據時代就開始了，歷史悠久，不過這一次的污染限於土壤，沒有證明它

有污染到水源，至於電鍍廠的設施，據查是 58 年開始設置，這樣夠完整了吧！

何議員文海：

市長，你請坐，這個從日本時代就污染到現在了啦！

胡市長志強：

那個不敢講啦！因為沒有證據、沒有證據嘛！

何議員文海：

你不敢講對不對？

胡市長志強：

沒有證據啦！

何議員文海：

那個是我講的啦！日本時代就污染到現在了，局長你要把南邊的部分全部再監測一遍啦！為什麼水往南走，你卻在西邊測量不對地方，讓你說明一下。

環保局劉局長邦裕：

我說明一下，你剛才質疑的幾點，西屯國小它有超過飲用水管制標準，但是沒有超過地下水管制標準，那其他幾口都沒有超過地下水管制標準……。

何議員文海：

你測得太淺了啊！

環保局劉局長邦裕：

那你提到的第二點，我們也在下游再增加了 5 口民井，報告最近會出來，有必要的話我們還會再增加監測井，我會再打深

的……。

何議員文海：

不用增加啦！局長，南邊的比較重要啦！你跑去西邊做什麼？

環保局劉局長邦裕：

我們會再來增加……。

何議員文海：

逢甲、西苑國中就不用，你知道水的流向是往南流嘛！局長，可能我們南屯也要檢測幾項，至少大業國中跟大新國小、還有惠文高中、惠文國小都要檢測看看，說不定全部都污染了，這個污染從日本時代到現在了，局長，你現在還要再測幾個井？我們的檢測井啊？

環保局劉局長邦裕：

跟何議員報告，針對目前的檢測報告，漢翔公司只有它廠區的 3 口井有地下水污染，它的土壤及其它附近的民井，除了西屯國小有超過飲用水的標準一點點以外，其他檢測也都符合標準……。

主席（陳議員有江）：

時間到……。

黃議員仁：

……。

主席（陳議員有江）：

有人在外面吧！你現在動議清點人數？不夠啊！人數不夠我

有什麼辦法？休息可不可以？（現場多位議員爭相發言，無法收音）這樣好了，休息半個小時吃個飯，如果人數不夠我們再宣佈，好不好？人家是動議啊！動議清點人數啊！休息半個小時……。

只是休息半個小時，我又沒有說散會。沒有散會、沒有散會，休息半個小時吃飯，沒有啦！我沒有說散會啊！休息大家吃飯啊！半個鐘頭之後如果人數不夠，就不要再開了啦！如果夠的話再開啊！沒有，額數問題優先啦！動議優先啦！沒有啦！他是額數問題啊！現在是休息嘛！等一下如果超過半數，我們照開啊！可不可以？對啦！對啦！沒有附議的啦！動議額數問題是最大的啦！就像廖述鎮議員所說的，如果等一下人數不到半數就不開了……。

主席（陳議員有江）：

黃仁，有什麼問題？請黃仁議員發言。

黃議員仁：

主席，人民的權益非常重要，我們的議事規則我們同仁也希望遵守，有些人說我不懂，為什麼提出這個異議？我唸出一個議事法規第 23 條，會議進行中如有出席議員提出額數問題的時候，主席應清點人數，如果不足的時候，主席應宣佈散會或改成談話會，在談話會中如有已足會議額數時，應繼續開始開會，議事規則裡面講得很清楚，所以你再清點人數，如果不足的話，我們應該遵從我們的議事法規。

主席（陳議員有江）：

張廖萬堅議員。

張廖議員萬堅：

我們的會期已經倒數第二天了，我們加開臨時會是為了這麼重大的議題，我很贊成我們黃仁議員的講法，應該更多的人來開，但是因為會期已經是剩下最後兩天了，明天有二讀會、三讀會，這個專案報告很顯然的如果因為現在人數不足而流會的話，等於會讓外界看我們議會的笑話，我們請官員來做報告，結果人數不足流會，流會之後明天又沒有這個會，那這個這麼重大、關係到人民權益、用水安全、生命安全的問題，我們居然沒有辦法做任何的決議，我認為這樣反而會違反黃仁議員原來的想法，黃仁議員是覺得這個問題相當重要，所以請黃仁議員可以贊成本席的意見，我們討論反正也不會動用到表決，那如果決議有爭議的話，明天還有二讀會跟三讀會嘛！或者還可以做議事的修正，所以主席我認為我們已經有這麼多人來到這裡了，我是要選立委的人，也來這裡關心，不要沒有機會說啦！沒有機會表達意見，我覺得這個對我們的市府官員也好、對我們在地居民也都好啦！所以我們是不是取得黃仁議員的同意，如果沒有很特殊的因素要清點人數的話，我們是不是繼續開會？以表示我們重視這個議題，謝謝。

主席（陳議員有江）：

我來向各位報告，我們按照議事規則，他既然提出清點人數，議事規則裡面它最大嘛！現在先清點，如果要改談話會，沒問題，反正我們是專案報告嘛！我們按照程序來嘛！先暫時不發言嘛！……他是提議動議清點人數，根本就不用徵求同意的嘛！（現

場爭相發言，麥克風無法收音。)他是動議清點人數你能撤銷嗎？
能撤銷嗎？休息之後他重新再提起清點人數嘛！沒有撤回的啦！
哪有撤回的？！先清點人數啦！按照議事規則來，如果要改為談
話會，沒問題，我們繼續開談話會而已，(現場爭相發言，麥克風
無法收音。)現在在場 24 個啦！要不要改談話會？不要，散會。
(現場多位議員抗議聲不斷)